

Schwere Arbeitsmaschine	Fabrikmarke MASSEY-FERGUSON	Typ 2 2 0 5	Typenschein-Nummer CH 5261 10
ERKENNUNGSMERKMALE "2205" beidseitig auf Motorhaube, vor Chassis-Nr. und auf Hersteller-Plakette, auf Armaturenbrett "207" beidseitig auf Ladearme (Ladeschaufel) "220" beidseitig auf Auslegearm (Tieflöffel)			
Fahrgestellnummer eingeschlagen oben auf Getriebeflansch (vom Imp. eingeschl.) + a. Herst.-Plakette Motorkennzeichen eingeschlagen "152 UA" links, auf Motorblock, oberhalb Einspritzpumpe Hersteller MASSEY-FERGUSON Ltd., Coventry (GB) Importeur TAURUS Baumasch. AG, Dübendorf			
FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Hinterräder</u>		MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>	
Lenkung <u>Mitte</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>		Marke <u>PERKINS</u> Treibstoff <u>D</u>	
Betriebsbremse <u>mech., Doppelscheiben, Doppelpedal m. Sperrklinke</u>		Typ <u>152 UA</u>	
Hilfsbremse <u>) mech., Doppelscheiben</u> a. Diff.-Wellen		Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>3</u>	
Stellbremse <u>) a. Diff.-Wellen (Hebel vom Imp. montiert)</u>		Bohrung <u>91,44</u> Hub <u>127</u>	
Getriebeart <u>mech. m. Drehmomentw.</u> Anz. Gänge <u>2 x 2 = 4</u>		Hubraum <u>2500</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>12,74</u>	
Diff. Sperre <u>vorh.</u> Zughaken <u>                    </u> Höchstgeschwind. <u>*)</u> km/h		Leist.-PS <u>42</u> (DIN) bei <u>2250</u> U/min	
KAROSSERIEFORM <u>Traktor m. Ladeschaufel</u> Anz. Türen <u>                    </u>		Kühlung <u>Wasser</u>	
<u>u. Tieflöffel, a.W. mit Kabine</u> Schiebedach <u>                    </u>		Lärm <u>80</u> dB (A) bei <u>2100</u> U/min	
Anz. Plätze: TOTAL <u>1</u> ; vorn <u>1</u> + 1 Arbeitssitz auf Tieflöffel		Lärmdämpfung <u>1 Topf 485 x Ø 90</u> <u>Kamin</u>	
ABMESSUNGEN Spurweite V <u>1330</u> H <u>1710</u> Spurkreis L <u>7,0</u> R <u>7,50</u>		GEWICHTE <u>Vorn</u> <u>Mitte</u> <u>Hinten</u> <u>TOTAL</u>	
Achsabstand <u>1900</u> / ( <u>          </u> / <u>          </u> )		Leergewicht <u>820 ++)</u> <u>          </u> <u>3240</u> <u>4060</u>	
Aussenabmessungen <u>                    </u> Innenabmessungen <u>                    </u>		Nutzlast <u>          </u> <u>          </u> <u>          </u> <u>          </u>	
Länge <u>6400</u>		Total <u>          </u> <u>          </u> <u>          </u> <u>4060</u>	
Breite <u>2080</u>		Fabrik-Garantie <u>          </u> <u>          </u> <u>          </u> <u>          </u>	
Höhe <u>3050</u>		Reifen-Dimens. <u>7.50-16 8 PR</u> <u>14.9/13-24</u> <u>6 Ply</u>	
Ueberhang V <u>1600</u>		Tragkraft p. Achse <u>2900</u> <u>          </u> <u>3450</u> <u>          </u>	
H <u>2900</u>		Gesamtzuggewicht <u>          </u>	
S <u>          </u>		Fabrikgar. max. <u>          </u> Anhängelast <u>          </u> kg	
Abstand ab Lenkrad nach vorn = 2960 mm		++) inkl. 60 kg Zusatzgewichte an den VR	

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/ BUTLERS Lichthupe \_\_\_\_\_

Abblendlicht 2/ Duplo Standlicht 2/ separat

Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_

Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Ton) Lautstärke 88 (dB) A

Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_

Schlusslicht 2/ separat Rückstrahler 2/ sep. Ø 70

Stoplicht 2/ separat Rückfahrlampen \_\_\_\_\_

Kontroll-Nr.-Bel. 1/ links Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw.-Messr Tourenz. mit

Richtungsblinker 4/ mit Kontrolllampe [km/h-Skala, oben

Vorn weiss seittl. \_\_\_\_\_ hinten rot

Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen 1/m. Kontrolllampe

Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Schw. Arbeitsmaschine

Marke & Typ MASSEY-FERGUSON 2205

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_

Typenschein-Nummer CH 5261 10

Karosserieform Ladeschaufel und Tieflöffel

Plätze : Total 1 (Vorn) 1

Leergewicht 4060 Treibstoff D

Nutzlast --- PS 12,74

Gesamtgew. 4060 Hubraum 2500

Anhängelast \_\_\_\_\_

Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Chassis-Nr. des geprüften Fahrzeuges : 2205 837140

- \*) Höchstgeschwindigkeit : 27,8 km/h bei 2100 U/min am Motor bzw. 1160 U/min an der Zapfwelle  
Plombierung : 1 Plombe an Hülse über Vollgasbegrenzungsschraube
- §) Elektr. Ausrüstung : Zusätzl. 2 Schlusslichter, 2 Blinker und 2 Rückstrahler auf  
 Rahmen des Tieflöffels.

Im Fahrzeugausweis Seite 4 eintragen :

- Ladeschaufel muss auf 3050 mm angehoben und gesichert, Tieflöffel nach hinten in Längsrichtung ausgeschwenkt und gesichert sein.
- Schutzbalken mit gelb/schwarzer Markierung auf Ladeschaufel.
- Auf Tieflöffelarm muss eine gelb/schwarze Markierungstafel 600 x 600 mm mit rotem Markierlicht angebracht sein.

Ort und Datum der Prüfung

Zürich, 30.4.69

Die Prüfungskommission

1970

Schwere Arbeitsmaschine	Fabrikmarke MASSEY - FERGUSON	Bisher Typ 2205 / M F	Neu 4 0 / 5	Typenschein-Nummer CH 5261 10
----------------------------	----------------------------------	--------------------------	----------------	----------------------------------

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 26.10.1970 - Ro/Gw

Ab 1. Januar 1970 : Neue Typbezeichnung = M F 4 0 / 5

Erkennungsmerkmale : M F 40 beidseitig auf Motorhaube

"M F 40 / 5" vor Fahrgestellnummer & a. Hersteller-Plakette  
Ausführung mit Drehmomentwandler

Motortyp : PERKINS 152 U A auf Motorplakette

EIDGENOESSISCHE TYPENPRUEFUNGSKOMMISSION FUEER MOTORFAHRZEUGE